



*Familien- und
Partnerorganisation
im Auswärtigen Amt*

655. RUNDBRIEF DEZEMBER 2023- JANUAR 2024



Inhalt (je nach Textangebot und Layout-Platz nicht zwingend in dieser Reihenfolge:)

IN EIGENER SACHE | VOR, NACH UND AUF DEM POSTEN | KOORDINATORENECKE | DRAGONFLIES | PARTNER*INNEN STELLEN IHRE TÄTIGKEIT VOR | DIES & DAS | VERANSTALTUNGEN | FFD-SERVICE | ANZEIGEN | EINLADUNGEN (nicht immer sind alle Rubriken „gefüllt“)



IN EIGENER SACHE

Grußwort der Redaktion

Liebe Leserinnen und Leser,

ES IST VOLLBRACHT!!! Auf der Mitgliederversammlung des FFDs am 8. November 2023 wurden alle Änderungen/Modernisierungen in der alten Satzung von den fast 40 Anwesenden EINSTIMMIG und unter anschließendem Riesenjubiläum angenommen! Wenn jetzt nicht noch ein Notar oder das Vereinsregistergericht „in Meckerlaune ist“ (wovon man wegen vorheriger Mitarbeit von vier

Jurist*innen nicht ausgehen kann), hat der Verein eine gute Zukunfts-Grundlage geschaffen und ist damit auch ein bisschen moderner geworden.

Ebenfalls neu (und moderner?) ist die Zusammensetzung des Vorstands: Nein, nicht nur zwei neue Personen, sondern es sind jetzt zwei Männer und eine Frau!! Lesen Sie mehr dazu auf Seite 3 und 4.

In Berlin fallen gerade die letzten Blätter von den Bäumen während ich hier schreibe und so passt dazu und zur zukünftigen Arbeit(s-Weise) des FFDs folgender Spruch: „*Wir sind alle Blätter an einem Baum, keins dem andern ähnlich, das eine symmetrisch, das andere nicht, und doch alle gleich wichtig dem Ganzen.*“ (G. E. Lessing)

Wir wünschen Ihnen (wie jedes Jahr mit einer DOPPELAUSGABE Dez+Jan) **eine schöne Advents- und Weihnachtszeit sowie einen guten Start in ein möglichst glückliches gesundes neues Jahr!**

Herzliche Grüße aus/innerhalb Berlin(s), nach Bonn und in die ganze Welt, im Namen des FFDs,

Franziska Clauss

Weihnachtsspendenaktion des FFD

Um diese Jahreszeit füllt sich der Briefkasten mit Post von vielen Organisationen mit der Bitte zu helfen und zu spenden. Bei vielen ist ohne Zweifel die Not groß.

Wir füllen zwar nicht Ihren Briefkasten, aber appellieren auch an Sie uns zu unterstützen, damit wir helfen können. Viele von Ihnen tun dies dankenswerterweise seit vielen Jahren. **Unsere Weihnachtsspendenaktion ist zeitlich beschränkt und ausschließlich für unsere Kolleginnen und Kollegen und deren Familien, die unverschuldet in Not geraten sind.**

Für sie ist es gerade an Weihnachten besonders hart und traurig, wenn kein Geld für Geschenke, eine dringende Anschaffung oder eine Bahnfahrt übrig ist. Hier können Ihre Solidarität und Hilfe ausschlaggebend sein für ein wenig Licht und Wärme in schwierigen Zeiten.

Wie in den vergangenen Jahren haben wir – der FFD – uns mit den verschiedenen Sozialeinrichtungen im Auswärtigen Amt – Stiftung Auswärtiger Dienst, Psychosoziale Beratungsstelle und Sozialwerk – für diese Aktion zusammengetan.

Spenden erbitten wir auch dieses Jahr wieder auf das Konto der Stiftung Auswärtiger Dienst, die als gemeinnützig anerkannt ist und Spendenquittungen ausstellen kann.



Dafür bitten wir um Angabe Ihres Namens, Ihrer Adresse und des Vermerks „Weihnachtsspende FFD“ auf dem Überweisungsformular.

Spendenkonto: Stiftung Auswärtiger Dienst

Baden-Württembergische Bank

BIC/Swift: SOLADEST600

IBAN: DE05 6005 0101 0008 1051 89

Und wie immer gilt: Auch kleine Spenden sind willkommen und addieren sich zu einer ansehnlichen Summe.

Ich danke Ihnen allen im Voraus sehr herzlich und wünsche Ihnen ein schöne Advents- und Weihnachtszeit wo immer Sie auch sind!

Ihre *Traude Garbe*

Und noch eine Hilfsmöglichkeit

... auf die wir immer wieder in Abständen hinweisen: Der FFD hat dank des Nachlasses von Frau Rosemarie Thönissen Geld im nach ihr benannten „**Thönissen-Fond**“, mit dem ebenfalls Kolleginnen und Kollegen und deren Familien, die unverschuldet in Not geraten sind, geholfen werden kann. Hierbei handelt es sich laut Statuten um eine einmalige, nicht periodisch wiederkehrende Spende im Wert bis zu 2000€ - und das zu jeder Jahreszeit (die Weihnachtsspendenaktion vergibt Gelder im niedrigen dreistelligen Bereich). Wir werden demnächst schauen, ob man im Zuge der gestiegenen Lebenshaltungskosten diesen Betrag aufstocken kann, denn es ist ein ganz ansehnliches Finanzpolster, das wir dahaben, und das oft nur zwei bis vier Mal pro Jahr in Anspruch genommen wird.

Bitte scheuen Sie sich nicht, uns gegebenenfalls Ihre Notlage zu schildern!! Es gibt nichts, was es nicht gibt, und vieles könnte jedem von uns passieren. Sämtliche Fälle werden immer geprüft und natürlich vertraulich behandelt!

FFD-Vorstand

Bericht über die Mitgliederversammlung 2023 und die Satzungsänderungen

Am 8. November konnte endlich die zwei Mal (erst aus Juli, dann aus September) verschobene Mitgliederversammlung stattfinden. Grund der „Verspätungen“ war die schon mehrfach erwähnte Überarbeitung der Vereinssatzung (siehe Website) durch eine achtköpfige Satzungs-AG, die sich dafür neun Mal online oder in Präsenz traf. Gut Ding will eben Weile haben.

Und es wurde ein „Gut Ding“: Seit Erarbeitung der letzten Satzung hat sich einiges geändert (z.B. stand dort zweimal „Spenden“, aber rechtlich dürfen nicht gemeinnützige Vereine nur „Zuwendungen“ annehmen) und dass sie geändert wurde (ein nicht leichtes Unterfangen, weil grammatikalisch nicht immer das Sternchen reicht, weshalb wir die entsprechenden Stellen immer für beide Geschlechter ausgeschrieben haben), sondern es gibt auch noch ein paar grundlegende Neuerungen: So ist jetzt nicht nur im BGB und durch den Beschluss auf der MV, sondern auch in unserer Satzung verankert, dass wir Versammlungen auch digital/virtuell oder hybrid (Anwesende und digital Zugeschaltete) durchführen können und unserem Verein mit Mitgliedern in aller Welt zugutekommt. Dieser (durch Corona-Regeln aufgebrauchte) Punkt war übrigens der Auslöser der ganzen Prozedur.

Zudem wurde über die Jahre in der Praxis festgestellt, dass der Beirat beim Ausüben seiner bisherigen satzungsgemäßen Mitsprache oft unvermeidbar zu Verlangsamungen führte. Zukünftig soll der Beirat mehr seiner beratenden Funktion nachkommen, aber dafür der Vorstand aus neben den drei Vorsitzenden noch der/dem Kassenwart*in und bis zu fünf Beisitzer*innen bestehen, die sich vorrangig um ein spezielles Aufgabengebiet in der Vereinsarbeit kümmern. Man hofft, dass sich einige dafür interessieren, weil man nicht mehr so viel und „alles“ bearbeiten muss. So entscheiden weiterhin nicht nur drei Vorstandsleute bei relevanten Punkten, was bei einem Verein mit auf dem Papier über 3000 Mitgliedern zu wenig ist, sondern der erweiterte

Vorstand. Die speziellen Aufgabengebiete werden definiert und über die FFD Informationskanäle veröffentlicht. Interessierte neue Vorstandsmitglieder (Beisitzer) sind bereits jetzt schon willkommen; sie werden bei der nächsten Mitgliederversammlung bestätigt (gewählt).



Ein wichtiger Punkt neben den Tätigkeits- und Rechenschaftsberichten waren natürlich die Wahlen: Alle Beiratsmitglieder wurden wieder in ihrem Amt bestätigt, sofern sie „an der Reihe“ waren (das ist alle zwei Jahre nötig) und allen nötigen Entlastungen wurde mit deutlicher Mehrheit zugestimmt. Bevor es an die Wahl von zwei neuen Vorstandsmitgliedern ging, wurde das vielleicht längste Vorstandsmitglied, **Christine Bauche, verabschiedet.**



Dass sie über fünf Jahre im Vorstand war (bisher konnte man nur eine zweite zweijährige Wahlperiode kandidieren, also vier Jahre) lag daran, dass uns die Corona-Pandemie eine Mitgliederversammlung so ausdünnete, dass nicht genug Stimmberechtigte anwesend waren und laut Satzung der/die bisherige Person so lange ihr Amt bekleidet, bis ein*e Nachfolger*in gewählt wurde (außer die Person kann/will das Amt selber nicht weiter bekleiden aus persönlichen Gründen oder wegen Versetzung ins Ausland z.B.). Christine, die sich nun freut, mehr für ihren Mann und die drei

Enkel da sein zu können, sagte selber einige Worte zum Abschied, im Namen der Mitglieder bekam sie neben Blumen und *der* Tasse (= „obligatorischer“ FFD-Mug mit Merci-Schokolade) noch einige Geschenke für ihre „neue“ (nun noch Haupt-) Aufgabe in der Familie und folgende Worte:



**1000 Dank, MERCI, Christine,
sagt Dir der FFD Berlin
für Vorstandsarbeit viele Jahre
und Ideen, viele klare
Zielvorstellungen und Rat
bei Briefen, Reden oder Tat.
Verdient darfst Du uns heut' verlassen
zu Mann und Enkeln und *dort* fassen
vermehrt Ziele nun ins Auge,
seh'n, ob das als Inhalt taue
vorrangig in Deinem Leben.
Wirst dort sicher ALLES geben
wie bisher für'n FFD,
der schon jammert „ach, oh weh“
und Dir zum Abschied bringt nun dar
paar Blumen und DIE Tasse (klar!),
sowie Sekt, der muss ja sein,
und Hilfsmittel für Groß und Klein
für viele Großfamilienstunden
oder RUHE ... - Wir bekunden
nun, dass wir Dich lassen geh'n,
jedoch mit Wunsch „Auf Wiederseh'n!“**

Zur Wahl stellten sich Franziska Clauss, die bereits seit März interim Vorstandsmitglied war (als Nachfolgerin von Christina Stillfried), und Jan Groenewald, der seit vielen Jahren Beiratsmitglied ist und nach einer mehrjährigen (teils covidbedingten) „Zwangspause“ erfreulicherweise mitteilen konnte, dass er einem Vorstandsamt bzgl. Zeit- und Kraftbudget (wieder) gewachsen ist. Beide wurden mit großer Mehrheit gewählt, und so passierte das Novum, dass derzeit zwei der drei Vorstandsleute MÄNNER sind.



In nicht ganz uneigennützigem Interesse (grins) wünsche ich im Namen des FFD dem neuen Vorstand reibungslose Zusammenarbeit, viel Glück, Kraft und alles Gute!

Franziska Clauss

GESUCHT GESUCHT GESUCHT

... werden SIE!!

Was vermissen Sie beim FFD? Vermissen Sie vielleicht mehr jüngere Menschen? Hätten Sie eine Idee, wie man diese noch mehr ansprechen könnte? Wir haben zwei, die sich diesbezüglich über Unterstützung/Zuspruch freuen würden. Oder können Sie sich einen Aufgabenbereich vorstellen, in dem Sie sich einbringen und damit durch den Verein anderen helfen können? Oder können/wollen Sie eine neue Interessengruppe vorschlagen? Dann bitte GERN melden unter

FFD-Berlin@auswaertiges-amt.de

Intercultural art affaires

Habt ihr als MAPs einen Plan B oder Plan C? Wie es ist, wenn aus Alternativplänen sogar eine Geschäftsidee entsteht.

Für Jasmin und Chiara ist eine weltumspannende Zusammenarbeit entstanden, die auch kunstinteressierte MAP motivieren möchte, mitzumachen. Doch der Weg dorthin führte über zahlreiche Umwege und Alternativpläne.

Beide hatten zunächst eine eigene Kunstgalerie in Berlin, die sie, trotz erfüllender Erfolgserlebnisse, wegen diverser Umzüge ins Ausland aufgeben mussten. Für Chiara musste ein Plan B her. In diesem Zuge startete sie u.a. als Brand Ambassador für eine italienische Designer Marke. Und auch Jasmin schuf sich eine Alternative und arbeitete zunächst als Dozentin an Universitäten und als Unternehmensberaterin und gründete dann ihre eigene Kulturagentur „InterCulture“ mit Sitz in Kanton/China und Berlin.

Über die Jahre trafen sich die beiden immer wieder auf FFD-Veranstaltungen, und so entdeckten sie ihre gemeinsamen Interessen. Beim letzten Treffen auf der 60. Jubiläumsfeier des FFD und dem wunderbaren Konzert von Svetlana und Elisaveta hat es dann gefunkt: Sie tauschten sich erneut aus und beschlossen, dass sich diesmal ihre über die Jahre so parallelen Wege nicht mehr trennen sollten. Daraufhin besuchten die beiden diverse Kunstveranstaltungen in Berlin, Jasmin half bei Chiaras Tätigkeit als Galeristin in einem auf Asien spezialisierten Auktionshaus, und Chiara besuchte ihre spektakuläre Veranstaltung auf der Berliner IFA (Internationale Funkausstellung). Nun, nach all der Zeit, sind die beiden auch beruflich verlinkt: auf Jasmins Home-page <http://interculture-eucn.com/> und auf Chiaras Internetseite: artmbassy.com.

Gemeinsam bauen sie ein Netzwerk auf, das auch online funktionieren soll. Im soliden Hintergrund steht Janine Arndt, eine befreundete Kollegin, Kuratorin des URBAN NATION Museums sowie Künstlerische Leitung von Fresh A.I.R. (Artist In Residence), dem internationalen Künstlerresidenzprogramm der Stiftung Berliner Leben in Berlin-Schöneberg. Diese Kooperation ist

wiederum einem Amtskollegen, Fabrizio Micalizzi im Vorstand der Hans und Charlotte Krull Kunststiftung, zu verdanken und wurde nach einem »Fresh A.I.R. – Studio Visit« begründet. Mit großem Engagement hat die Krull Kunststiftung Fresh A.I.R. in diesem Jahr unterstützt und über die internationale NGO »Artists at Risk« (AR) die Aufnahme von zwei ukrainischen Kunstschaaffenden ermöglicht. Dieses Format erinnert uns an das beliebte AArtist in Residence Programm, und soll auch in Zukunft von uns weiter aufgebaut werden, zusammen mit hoffentlich vielen Mitstreiter/innen, die von uns hier lesen!

Wir blicken gemeinsam zuversichtlich in unsere Zukunft: Chiara strebt weiterhin danach, „online“ mobil und finanziell unabhängig zu sein; Jasmin hat für sich, ihre Familie und ihre Firma bereits eine beneidenswert gute Lösung gefunden: halbjährlich lebt sie in Berlin, halbjährlich in Guangzhou, wobei sie dank ihres zuverlässigen Teams auch vom jeweils anderen Standort ausagieren kann.

Mit diesem Beitrag möchten wir zeigen, wie viele Haupt- und Nebenwege unser „MAP-Leben“ hervorbringen kann, aber vor allem, wie unsere Gemeinsamkeiten uns gegenseitig stärken können, sowohl privat als auch beruflich... Man muss nur die Gelegenheit beim Schopfe packen und sich vernetzen. Umso mehr bedanken wir uns beim FFD für die vielen Gelegenheiten, miteinander in Kontakt zu kommen.

Ihr habt Lust, euch „live“ mit Macherinnen und Machern aus der MAP-Community zu vernetzen und euren Plan B oder C anzugehen, und euch mit Gleichgesinnten auszutauschen? Dann **meldet euch an zu einem von uns privat organisierten Netzwerktreffen am 5.12. in Berlin**, Pariser Platz 6B (direkt neben dem Brandenburger Tor) 17-19 Uhr. Leider sind die Plätze limitiert und eine vorherige Anmeldung notwendig bei: bbeck@live.de. - Wir freuen uns Euch mit dem Team der Cultures.Academy ALLE willkommen zu heißen!

Chiara Marzi & Jasmin Gong-Fleischer

**Am 09. Dezember, 15:00-18:00 Uhr
und 10. Dezember, 12:00-18:00 Uhr**

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

der Förderkreis Eine Welt im Auswärtigen Amt e.V. freut sich ganz besonders, Sie nach langer Pause zum diesjährigen **Weihnachtsbasar am 9. und 10. Dezember im Lichthof des Auswärtigen Amts** einladen zu können.

Wenn Sie noch auf der Suche nach einem besonderen Weihnachtsgeschenk für ihre Lieben sind, dann werden Sie hier garantiert fündig! Verkaufsstände, ein gemütliches Ambiente und ein kleines Kinderprogramm laden dabei zum Verweilen ein.

Weihnachtliche Marktstände

Der Weihnachtsbasar im Auswärtigen Amt ist gerade deshalb außergewöhnlich und beliebt, weil hier Kuriositäten verkauft werden, die das diplomatische Leben im Ausland zu bieten hat. Jedes Jahr spenden unsere Kolleginnen und Kollegen für dieses Event ausgefallene und außergewöhnliche, neue und alte, triviale und seltene, kitschige und schöne Mitbringsel aus aller Welt. Es stehen aber auch Präsente zum Verkauf, mit denen die Leistungsebene und die Kolleginnen und Kollegen beschert wurden. Das Sortiment ist entsprechend abwechslungsreich und reicht von Bildern und Vasen über Schmuck bis hin zu außergewöhnlichen Textilien.

Der Verkaufserlös fließt zu 100% in unsere Kleinstprojekte in den sich entwickelnden Ländern.

Vor Ort können Sie sich auch über eine Mitgliedschaft informieren.

Essen und Trinken

Für das leibliche Wohl ist gegen einen kleinen Obolus mit Glühwein, Kinderpunsch und weihnachtlichen Leckereien gesorgt.

Kinder und Unterhaltung

Natürlich wurde auch an die kleinen (und großen) Gäste gedacht. Ein kleines Musikprogramm sowie eine Mal- und Bastelecke runden den Besuch ab.

Weitere Informationen zum Weihnachtsbasar finden Sie unter www.diplo.de/xmas.

Kommen Sie vorbei, stöbern und finden Sie außergewöhnliche Kostbarkeiten aus aller Welt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Herzliche Grüße



Ihr Förderkreis Eine Welt im Auswärtigen Amt e.V.



FFD Service/Beratungen

Für alle Beratungstermine kontaktieren Sie bitte/ **for all appointments** for our services please contact:
FFD-Geschäftsstelle, Tel.: +49 (0)30-5000 2448, ffd-berlin-s@diplo.de

Rentenberatungstermin: Die nächsten Rentenberatungen finden **am 14. Dezember 2023** und **18. Januar 2024** statt.

Einzelcoaching zur beruflichen Orientierung

Berufstätigkeit in der Rotation? Der FFD bietet Berufsberatung mit einer Trainerin und Coach an.

Rechtsberatung in Familienangelegenheiten

Im Familienrecht (Fragen zu Trennung, Scheidung, Sorgerecht, Unterhalt, Güterrecht etc.) bietet der FFD allen Mitgliedern Beratungen durch eine Fachanwältin für Familienrecht an. Auch ohne Ehe- oder Beziehungskrise empfehlen wir Ihnen, vor einer Versetzung ins Ausland unsere FFD Rechtsberatung in Anspruch zu nehmen. Es könnte nämlich sein, dass sich allein schon durch die Versetzung die Rechtslage ändert. **Ihr individuelles Anliegen steht im Mittelpunkt der Beratung, die der anwaltlichen Schweigepflicht unterliegt.**

Rechtsberatung in Krankenversicherungsfragen, im Arbeitsrecht und Mietrecht

Der FFD bietet wertvolle Informationen und individuelle Beratung an durch einen Rechtsanwalt mit eigener Erfahrung sowohl auf Auslandsposten, als auch als ehemaliger AA Beschäftigter. Er könnte Sie auch vor Gericht vertreten (allerdings letzteres NICHT unter dem FFD-„Schirm“). **Alle Gespräche unterliegen der strikten anwaltlichen Schweigepflicht!**

Rechtsberatung im Ausländerrecht

Haben Sie keinen deutschen Pass? Brauchen Sie eine Rechtsberatung? Der FFD bietet individuelle Beratungen an. Eine Rechtsanwältin mit eigener Erfahrung als Mitausreisende Partnerin (MAP) ist auf Ausländerrecht und Internationales Familienrecht spezialisiert, hat ihre eigene Kanzlei und könnte Sie vor Gericht vertreten (allerdings letzteres NICHT unter dem FFD-Mantel). **Die Beratungen unterliegen der strikten anwaltlichen Schweigepflicht.**

Legal advice for non-German citizens

Are you a non-German citizen? Do you need legal information? The FFD offers **confidential** legal advice. Our lawyer, herself a trailing spouse, is specialised in Overseas Law and International Family Law and has her own law office. She can advise you and represent you in court (the latter not in her FFD-function).

FFD-Helpline

In der Krise? In Trauer? Sie fühlen sich alleine gelassen mit Ihren Problemen? Der FFD kann helfen. Erfahrene und entsprechend ausgebildete MaPs unterstützen Sie mit einem psychologischen Gesprächsangebot bei der Bewältigung Ihres Konfliktes. **Alle Gespräche sind vertraulich.**

FFD-Helpline

Are you in a difficult situation or in shock? Nobody there to ask for advice? The FFD offers **confidential** counselling by experienced trailing spouses in English, Italian and Spanish.

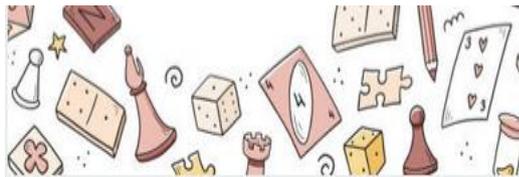
Der FFD bietet auch Präsenz-, Telefon- und Zoom-Beratungen auf Deutsch und Englisch an.

Interessen- und Konversationsgruppen



Das monatliche FFD- Frühstück findet in der Regel an **jedem 2. Mittwoch** im Monat statt; eine gesonderte Einladung finden Sie dann immer im Rundbrief.

Restaurantgruppe: Am **letzten Freitag im Monat** lassen wir uns in einem Berliner Restaurant bei einem leckeren Abendessen verwöhnen. Wenn Sie an dieser kulinarischen Entdeckungsreise teilnehmen möchten, kontaktieren Sie bitte Katie Trümper (katie.truemper@gmail.com), um in die WhatsApp-Gruppe aufgenommen zu werden.



Mahjong- Gruppe in Berlin

Das **letzte Mahjong Treffen** des Jahres findet am **Donnerstag, 21. Dezember ab 10 Uhr** statt, das **erste Treffen** im neuen Jahr am **Donnerstag, 18. Januar 2024**, ebenfalls **ab 10 Uhr**. Anmeldung unter adamvie@web.de, bis **Dienstag, 19. 12. bzw. Dienstag 16.1.24**. Auch unerfahrene Spieler und Spielerinnen sind herzlich eingeladen. Der Ort des Treffens wird nach der Anmeldung bekannt gegeben.

Bridge im AA: Jeden Montag um **14:00 Uhr** im Casino des AA. Alle Spielstärken willkommen! Anmeldung: Stefanie Brauner +49 (0)30-54 71 14 65, sjtbrauner@arcor.de



Book-Club, Club Meetings normally are held **every third Friday** of each month (morning / early afternoon). For further information or inquiries, please contact Evelyn Müller: evelynmueller56@yahoo.com



NEU NEU NEU (bzw. wieder „da“!) Would you like to join our **English conversation group**? We meet **every Monday from 1 to approx. 3.30 p.m.** For further details please contact me under sieglindeoberts@yahoo.de

Deutsch-Konversation online: Du bist (ausländische/r) MAP, möchtest deine Deutschkenntnisse verbessern, dich mit anderen MAPs weltweit online treffen, zu interessanten Themen austauschen oder selbst referieren? Montags im Zweiwochentakt um 12:00 p.m. MEZ bei mariannebaerlin@gmail.com (Marianne Beck-Volz).

Französische Konversationsgruppe

Zurzeit leider ohne Leitung. Gibt es jemanden, der/die ... ? Alternativ wird gerade eruiert, ob eine **ONLINE-Konversationsgruppe** (Angebot eines französischen MAP z.Zt. in Shanghai) Gefallen finden könnte. Bisherige Gruppen-Mitglieder würden kontaktiert, neue Interessierte können sich beim FFD-Vorstand (ffd-berlin@auswaertigesamt.de) melden.



Naturkundliche Spaziergänge ... finden **unregelmäßig** statt. Ich melde mich bei den Interessierten per Mail. Es ist nur **eine allgemeine Anmeldung** nötig (Signalisierung des Interesses) bei franziska.clauss@web.de, um in den Verteiler zu kommen oder für nähere Informationen.

Förderkreis Eine Welt: Wir unterstützen Kleinstprojekte in sich entwickelnden Ländern und treffen uns **jeden ersten Dienstag** im Monat um 17.00 Uhr virtuell oder im Raum 4.3.07 im Altbau - schauen Sie einfach vorbei oder melden Sie sich unter: foerderkreisaa@diplo.de oder HR 3014.

Gebetskreis: Jeden Mittwoch von 12:30 - 13:00 Uhr treffen sich Christen verschiedener Konfessionen zum gemeinsamen Gebet im Altbau, Raum 3.0.15. Interessierte sind herzlich eingeladen! Herr Ponath (Tel. 4081).

BONNTREFF

Jeden ersten Donnerstag im Monat treffen sich Angehörige des Auswärtigen Amtes, Aktive und Ruheständler, um 15:00 Uhr zum Gedankenaustausch bei Kaffee und Kuchen in der Weinstube des

Insel-Hotels Theaterplatz Bad Godesberg

Alle, die sich dem AA zugehörig fühlen, sind herzlich willkommen.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

FFD-Einkaufsscheine

In der FFD-Geschäftsstelle Berlin erhalten Sie folgende Einkaufsscheine gegen eine Zuwendung von 10€: KaDeWe, Karstadt, Galeries Lafayette, KPM und das FrischeParadies, die jeweils das ganze Kalenderjahr gelten, sowie für 5€ einen Schein für einen einmaligen Einkauf bei der Metro.



ANZEIGEN

Inserenten sind für den Text und den Inhalt ihrer Anzeigen selbst verantwortlich. **Anmerkung:** Mailadressen, die im unterstrichenen Zustand optisch eine Leerstelle anzeigen, haben dort einen Unterstrich!

ZU VERMIETEN: Ferienhaus (ehem. Bauernhaus) in Matraia, bei Lucca, Toskana, zu vermieten, wunderschöner Blick, 3 SZ, 2 Bäder, Tel. 0172/85 99 404, E-Mail: masseriadimatraia@gmail.com und www.masseriadimatraia.com

SONSTIGES: u.k.koehn@t-online.de (zeitl flexibler Pensionär) lernt gerade **Italienisch** und wäre an einem **Tandem-Sprach-Lernpartner** interessiert.

ZU VERKAUFEN: **Freistehendes Einfamilienhaus** im ruhigen Berliner Norden, 13503 **Heiligensee**, Nähe des Hl.Sees und Havel, zu verkaufen. Bj 1983; Grdst. ca. 500m², Wohnfläche ca. 150m², Garage und Stellfläche, ÖPNV-Anschluss fußläufig, Preisvorstellung 715.000.- € Verhandlungsbasis. Exposé auf Anfrage erhältlich: V@IZMI.Auswaertiges-amt.de

**Liebe Partner und Partnerinnen der im Amt Beschäftigten,
liebe Mitglieder und Freunde des FFD,**

anbei zwei Einladungen für Sie!

Das Internationale Partnerkomitee lädt Sie herzlich ein

**zu einem gemeinsamen Adventsfrühstück
am **Mittwoch, 13. Dezember 2023**, um **10:00 Uhr****



**und (ebenfalls um 10 Uhr)
zum ersten Frühstückstreffen im neuen Jahr, am **10. Januar 2024****



Beide Treffen finden im „**Kaffeehaus Mila**“, Grolmanstraße 40, 10623 Berlin, statt.
www.kaffeehaus-mila.de.

Bestellung „à la carte“. Frühstücksmenüs ab **8 €**.

*

**Bringen Sie bitte zum Adventsfrühstück ein kleines Geschenk (ca 5-10 Euro) für
unseren traditionellen Geschenke-Austausch mit.**



Anmeldungen unter InternationalesPartnerkomitee@email.de,
bis Montag, 11.12. 2023 bzw. Montag 8.1.2024.

Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein bei jedem Treffen!

**Das Internationale Partnerkomitee
Christine Bauche**

SEMINARE UND FORTBILDUNGEN FÜR MITAUSREISENDE PARTNER*INNEN UND KINDER

Seminaranmeldung: formlos mit Benennung der/des im AA/BfAA beschäftigten Partnerin/s |
an fortbildung@diplo.de | Seminarbetreuung: svetlana.lundgren@diplo.de

➔ Das Fortbildungszentrum vermittelt außerdem postenvorbereitende Seminare für nahezu jedes Versetzungsland bei der Akademie für internationale Zusammenarbeit.

JANUAR 2024

Seminaranmeldung: formlos mit Benennung der/des im AA/BfAA beschäftigten Partnerin/s
an fortbildung@diplo.de | Seminarbetreuung: svetlana.lundgren@diplo.de

17. Januar, 14.00-15.00 MEZ	ONLINE (via WEBEX)
VORSTELLUNG DES MAP-SEMINARPROGRAMMS 2024	Vorstellung des MAP-Seminarprogramms 2024 und postenvorbereitender Angebote der Akademie für internationale Zusammenarbeit
31. Januar, 14.00-15.30 MEZ	ONLINE-SEMINAR (via WEBEX)
DIGITALE KOMPETENZ MAP: OUTLOOK FÜR NEUGIERIGE (I)	2024 beginnen wir unsere IT-Seminarreihe für MAPs mit dem Thema „Outlook“ und vielen praktischen Funktionen, die diese Software bei Empfangen und Versenden von E-Mails sowie Verwalten von Terminen, Kontakten, Aufgaben und Notizen so beliebt machen.



Orchester und Chor im Auswärtigen Amt suchen musikalisch erfahrene Mitglieder!

Seit 2022 musizieren im Orchester und Chor im Auswärtigen Amt Beschäftigte und Mitreisende. Wir bereiten zwei Mal im Jahr – zu Weihnachten und zur Fête de la Musique – Konzertprogramme vor und freuen uns auf weitere Interessierte mit Orchester- bzw. Chorerfahrung!

Kontakt und weitere Informationen:
svetlana.lundgren@diplo.de

COUCHSURFING ein Angebot für Amtsangehörige & deren Partner

Chengdu, VRC –Julian Lasinger & Shehnaz Rasidah (julian.lasinger@privat.auswaertiges-amt.de)	Rabat, MAR – Julia Bauerdick & Luis Westphal (julia.bauerdick@privat.auswaertiges-amt.de ; luis.westphal@privat.auswaertiges-amt.de)
Kanton/Guangzhou, VRC – Jana Ludwig (jana.ludwig@privat.auswaertiges-amt.de)	Rom, ITA - Pia Mächtel (piamaechtel@aol.com)
Lagos, NIG - Lulu Deku (luludeku@gmail.com)	Tel Aviv, ISR – Julia Hüttenrauch (julia.h@gmx.net)
Miami, USA – Lena Albrecht (albrecht.lena@t-online.de)	Tiflis, GEO - Rebecca Linnhoff (ku-10@tifl.diplo.de ; rebeccal1612@gmail.com)
Ottawa, CAN – Alina Saran (alina.saran@web.de)	Warschau, POL - Louis Reyes-Zaun (louis.reyes-zaun@diplo.de)
Paris, FRA – Jonas M. Türk (jonas.m.tuerk@gmail.com)	Yangon/Rangun, MMR – Ines Dworschak-Borg (ines-anna.dworschak@privat.auswaertiges-amt.de)

Impressum

Redaktion und Layout: Franziska Clauss

Kontakt: Rundbrief@ffd-im-aa.de

Redaktionsschluss ist immer der 10. des Vor-Monats

(Texte bitte im doc-Format und Fotos im jpg-Format schicken!)

Herausgeber / V.i.S.d.P.:

FFD – Familien- und Partnerorganisation im Auswärtigen Amt e. V. | Werderscher Markt 1 | 10117 Berlin

+49 (0)30 5000 24 48 | www.ffd-im-aa.de

Namentlich gekennzeichnete Texte geben die Ansicht des Autors bzw. der Autorin wieder.

Hausdruckerei im AA Customized Business Services GmbH

Anzeigenannahme (bis 10. des Vor-Monats):

Iris Frank-Würtz | Geschäftsstelle FFD | ffd-berlin-s@diplo.de

Bankverbindung:

FFD Rundbrief | IBAN: DE08 6609 0800 0004 6240 84 | BIC: GENODE61BBB

Die Angaben im Rundbrief erfolgen ohne Gewähr.